SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE LINGUISTICA (LB19)

(Università degli Studi)

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA CINESE III CON PROVA SCRITTA

GenCod A005037

Docente titolare ANNA DE SIENA

Insegnamento LINGUA E TRADUZIONE-LINGUA CINESE III CON PROVA SCRITTA

Insegnamento in inglese CHINESE LANGUAGE AND TRANSLATION III WITH

Settore disciplinare L-OR/21

Corso di studi di riferimento SCIENZA E TECNICA DELLA MEDIAZIONE

Tipo corso di studi Laurea

Crediti 6.0

Ripartizione oraria Ore Attività frontale: 36.0

Per immatricolati nel 2017/2018

Erogato nel 2019/2020

Anno di corso 3

Lingua ITALIANO

Percorso PERCORSO COMUNE

Sede

Periodo Primo Semestre

Tipo esame Scritto e Orale Separati

Valutazione Voto Finale

Orario dell'insegnamento https://easyroom.unisalento.it/Orario

BREVE DESCRIZIONE DEL CORSO

Il corso si articola in 36 ore di lezioni frontali durante le quali il discente acquisisce, tramite l'ascolto e la lettura di dialoghi e brani, lessico, frasi e strutture grammaticali della lingua cinese e le regole di scrittura dei caratteri. Le nuove acquisizioni di volta in volta vengono messe in pratica tramite mini conversazioni in aula, esercizi di listening e reading comprehesion e di applicazione delle nuove regole grammaticali. È prevista anche la visione di video ambientati in Cina di difficoltà adeguata al livello del corso.

PREREQUISITI

Immatricolazione nell'a.a. 2017/2018; conoscenza della lingua cinese orale e scritta di livello B2

OBIETTIVI FORMATIVI

Il corso prevede il consolidamento delle competenze linguistiche del cinese standard di livello elementare e l'avviamento allo studio della lingua cinese a livello intermedio-avanzato (B1 della certificazione HSK).

METODI DIDATTICI

Didattica frontale. *La frequenza delle lezioni è vivamente consigliata.*

MODALITA' D'ESAME

a. Prova scritta
La prova scritta, il cui superamento costituisce requisito indispensabile per il sostenimento della prova orale, è finalizzata alla verifica del livello di apprendimento linguistico, e consiste in prove di traduzione e in esercizi di sintassi e di formazione della frase.
b. Prova orale
La prova orale, oltre che negli elementi già presenti nella prova scritta, consiste nella verifica della chiarezza della pronuncia e della capacita di esporre i contenuti in lingua.

PROGRAMMA ESTESO	Il corso si propone di trasmettere ai discenti le seguenti abilità linguistiche: Ascolto: acquisizione di vocabolario, di strutture fraseologiche e grammaticali tramite i quali riuscire a comprendere i punti salienti di argomenti della vita quotidiana e a muoversi in modo autonomo in situazioni che possono verificarsi mentre si viaggia nei Paesi di cui parla la lingua. Produzione scritta: Essere in grado di produrre testi semplici relativi ad argomenti familiari o di interesse personale, adottando le strutture grammaticali ed il lessico di livello intermedio. Produzione orale: esprimere in maniera chiara il proprio pensiero, utilizzando le strutture fondamentali della lingua cinese per comunicare efficacemente i messaggi orali. Usare il cinese parlato in modo appropriato alle situazioni di comunicazione quotidiana ed essere in grado di adattare il proprio modo di esprimersi per far fronte ad elementi di novità introdotti dall'interlocutore. Contenuti grammaticali e lessicali: introduzione e studio delle nozioni grammaticali e dei vocaboli presenti nei sillabi dell'esame di certificazione linguistica "New HSK" di livello 3. Esercitazioni. Esercitazioni di scrittura dei caratteri, nelle forme semplificate, sistema di trascrizione fonetica pinyin, esercitazioni di corretta fonazione, con particolare riferimento all'uso dei toni; Lettura di testi senza l'ausilio del pinyin di tipo argomentativo, descrittivo, narrativo, ecc. Prove di comprensione di testi orali e scritti.
TESTI DI RIFERIMENTO	F. Masini, Bai H., A. Del Toro, Liang D.M. "Il Cinese per gli Italiani" vol. 2 lez. 1-10, Hoepli Editore Testi aggiuntivi e approfondimenti lessicali e grammaticali tratti da Wiki Grammar Chinese e altri testi.